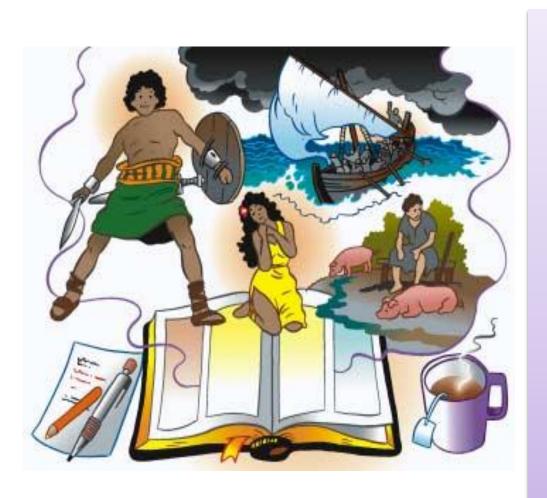
The Wonder of Faith 信仰のすばらしさ



Faith makes us sure of what we hope for and gives us proof of what we cannot see.

It was their faith that made people who lived long ago pleasing to God.

信仰とはいったい何でしょう。それは、望んでいることが必ずかなえられるという確信です。また、何が起こるかわからない先にも、その望んでいることが必ず待っていると信じて疑わないことです。

神を信じた昔の人たちは、この信仰によって賞賛されました。

Because of our faith, we know that the world was made at God's command. The things we see were made out of things that cannot be seen.

信仰によって私たちは、この世界が神 のことばによって造られ、しかも、そ れらが無から創造されたことを知るの です。





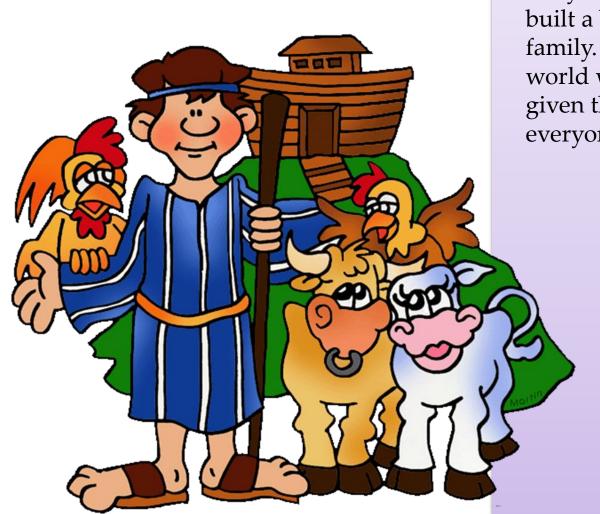
Because Abel had faith, he offered God a better sacrifice than Cain did. God was pleased with him and his gift. Abel is dead now, but because he believed God, he still speaks to us through his faith.

アベルが神の命令に従い、カインよりはるかに神に喜ばれが高いたのは、信仰の供えをかられたのは、からさいをからです。ないでは、ないではない。ないではないではない。ないまではない。ないまではないます。



Enoch had faith and did not die. He pleased God, and God took him up to heaven. That's why his body was never found.

エノクも神に信頼したので、神は 彼に死を経験させず、天に引き上 げてくださいました。神が連れ去 られたので、彼は突然、姿を消し たのです。神は、ご自分がどんな にエノクのことを喜んでいるか、 前々から告げておられました。



Because Noah had faith, he was warned about something that had not yet happened. He obeyed and built a boat that saved him and his family. In this way the people of the world were judged, and Noah was given the blessings that come to everyone who pleases God.

ノアも、神を信じた人です。 神から警告を受けた時、洪 水のきざしなど何一つな かったにもかかわらず、彼 はそのことばを信じました。 そして、すぐに箱舟の建造 に取りかかり、家族を洪水 から救いました。神を信じ たノアの態度は、当時の人 たちの罪や不信仰と比べて、 ひときわ輝いています。こ の信仰のゆえに、ノアは神 に受け入れられたのです。



Abraham had faith and obeyed God. He was told to go to the land that God had said would be his, and he left for a country he had never seen.

Because Abraham had faith, he lived as a stranger in the promised land. He lived there in a tent, and so did Isaac and Jacob, who were later given the same promise.



Even when Sarah was too old to have children, she had faith that God would do what he had promised, and she had a son.

アブラハムの妻サラも、信仰によって、すでに子を産む年齢を過ぎていたにもかかわらず、母親になることができました。神の約束は必ず実現すると信じたからです。



By faith, Abraham was willing to sacrifice his son Isaac, because he was sure that God could raise people to life. This was just like getting Isaac back from death.

神がアブラハムの信仰を試され た時にも、アブラハムは最後ま で神とその約束とを信じました。 彼はひとり息子のイサクを神に ささげ。「イサクを通して一つ の国民となる子孫を与える」と いう神の約束があったにもかか わらず、彼は少しもためらいま せんでした。たとえわが子が死 んでも、神はもう一度生き返ら せてくださると信じていたので す。まさに、そのとおりのこと が起こりました。イサクは確か に死ぬ運命にあったのに、生き たまま、再びアブラハムの手に 戻されたのです。



Isaac had faith, and he promised blessings to Jacob and Esau.

Later, when Jacob was about to die, he leaned on his walking stick and worshiped. Then because of his faith he blessed each of Joseph's sons.

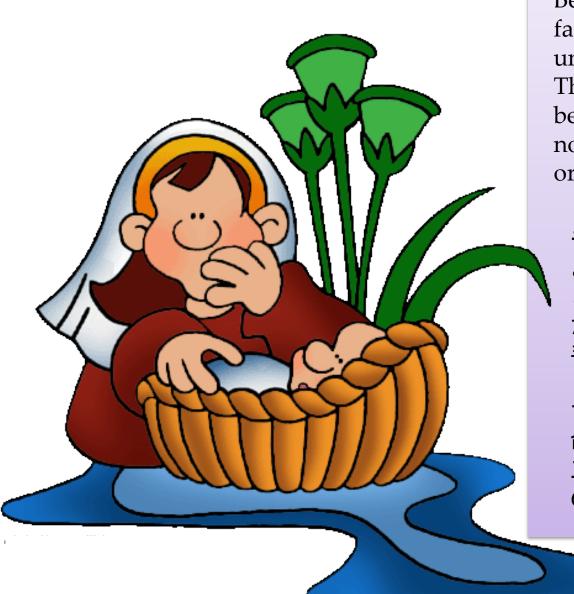
イサクが二人の息子ヤコブとエ サウに、神が将来、必ず祝福を 与えてくださると確信したのも、 信仰によるものでした。

年老いて、死を目前にしたヤコブは、信仰によって、杖にすがりながら、神に祈りをささげました。そして息子ヨセフの二人の子を、一人一人祝福しました。



Right before Joseph died, he had faith that God would lead the people of Israel out of Egypt. So he told them to take his bones with them.

また、死期が迫ったヨセフは、信仰によって、神がイスラエルの子孫をでいるというできることを語り、自分を持えて行るできました。



Because Moses' parents had faith, they kept him hidden until he was three months old. They saw that he was a beautiful child, and they were not afraid to disobey the king's orders.

Martin



Then after Moses grew up, his faith made him refuse to be called Pharaoh's grandson. He chose to be mistreated with God's people instead of having the good time that living a wrong life could bring for a little while.

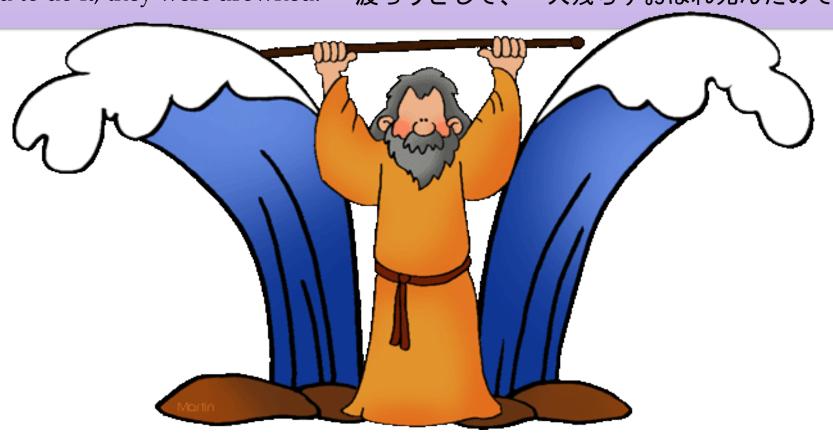
Moses knew that the treasures of Egypt were not as wonderful as what he would receive from God, and he looked forward to his reward.

信仰によって、モーセは成人した時、 王子として扱われることを拒みは、 むまなしい罪の快楽にあられたのでの と共に苦しむ道を選んだのでに がしむ道を選んだのの はエジプト全土の宝をわがものに さいたよりも、やがて来ると約束 でいるとキリスト(むました。 をいたものために きぐれていると考えました。 その目は、 神からの大きな報いに さがれていたの です。 Because of his faith, Moses left Egypt. Moses had seen the invisible God and wasn't afraid of the king's anger.

Because of their faith, the people walked through the Red Sea on dry land. But when the Egyptians tried to do it, they were drowned.

神を信じていた彼は、王の怒りを恐れず、エジ プトの地をあとにしました。わき目もふらず、 まるで、いっしょに歩まれる神の姿を見ている かのように前進しました。

イスラエル人は神を信じて、まるでかわいた陸 地を歩むように、まっすぐ紅海を渡りました。 しかし追跡して来たエジプト人は、同じように 渡ろうとして、一人残らずおぼれ死んだのです。







Rahab was a prostitute, but she had faith and welcomed the spies. So she wasn't killed with the people who disobeyed.

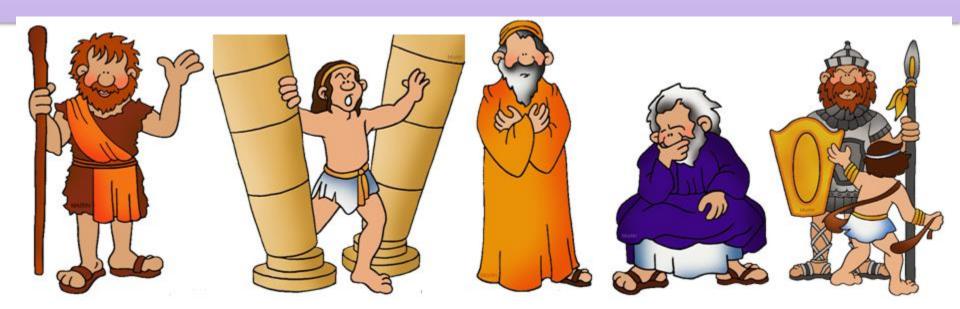
売春婦ラハブは、神とその力とを信じていたので、イスラエルの偵察隊を自分の家にかくまいました。その信仰によって、彼女は、神への服従を拒んだエリコの住民が滅ぼされた時に救い出されたのです。

What else can I say? There isn't enough time to tell about Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, and the prophets. Their faith helped them conquer kingdoms, and because they did right, God made promises to them. They closed the jaws of lions and put out raging fires and escaped from the swords of their enemies. Although they were weak, they were given the strength and power to chase foreign armies away.

All of them pleased God because of their faith!

これ以上、何をつけ加える必要があるでしょう。ギデオン、バラク、サムソン、エフタ、またダビデ、サムエル、そのほか多くの預言者の信仰について話し始のたら、いくら時間があっても足りません。彼らは信い、国々を征服し、正義を行い、連が約束されたものを受け取ることができました。かるがに投げ込まれても危害を受けず、燃えたいるがに投げ込まれても、やけど一つしませんでした。ある者は、危うく切り殺されるところを救われました。ある者は戦いでめざましい力を与えられ、攻め寄せる敵の軍隊をことごとく退け、大勝利を収めました。

彼らの信仰は神から賞賛されるほどでしたが。





We are surrounded by a great cloud of witnesses! Let us get rid of anything that would slow us down and run with patience the race that is set before us.

Looking up to Jesus, who leads us and makes our faith complete.

このように、数えきれないほどの多くの証人たちが、競技場の観覧席で私たちを見つめているのです。だから、うしろへ引き戻そうとする力や、神の用意された競走を忍耐をもって走り抜こうではありませんか。あなたがたの信仰の指導者であり教師であるイエスから、目を離さないようにしなさい。